

от 3 МАЯ 1963

АВТОР РАБОЧЕГО ГИМНА

К 90-летию со дня рождения А. Я. КОЦА

«Мы пели «Интернационал» с детства, и всякий раз, когда поднимаются эти торжественные и мощные звуки гимна трудящихся, нас охватывает живое волнение», — вместе с Морисом Торезом эти слова могли бы сказать все трудящиеся земного шара: «Интернационал» давно стал международным рабочим гимном.

В числе авторов «Интернационала» — Аркадий Яковлевич Коц — русский революционер, инженер по профессии, человек, чей жизненный путь закончился в Свердловске. Двадцать лет назад — 13 мая 1943 года писатели и общественность города проводили его в последний путь. Краткими были речи над его могилой, но бесконечной будет память о том, что дал «Интернационалу» русский текст.

А. Я. Коц родился в Одессе 3 (15) октября 1872 года — через год после разгрома во Франции Парижской Коммуны, через год после того, как французский рабочий поэт Эжен Потье написал слова «Интернационала». Впервые «Интернационал», музыку для которого создал французский рабочий композитор Пьер Дегейтер, был исполнен в Лилле в 1888 году. Аркадий Коц в это время заканчивал городское училище в Одессе и готовился поступать в горное училище в Горловке. В 1897 году, когда А. Коц, после службы на рудниках Подмосковья и Донбасса, поехал в Париж учиться в Горном институте, «Интернационал» был широко известен во всей Франции. Три-четыре года спустя его уже пели пролетарии многих европейских стран.

«Когда мне впервые пришлось идти за границей с рабочими масса-

ми в Цюрихе в первомайской демонстрации, — рассказывал старый коммунист В. Д. Бонч-Бруевич, — я вдруг остро и больно почувствовал отсутствие русских слов «Интернационала». Как бы продолжая этот рассказ, А. Коц писал позднее: «Мне совершенно ясно представлялось, что должен наступить момент, когда по улицам русских городов мы будем проходить с такою же песней, и что необходимо поэтому возможно скорее перевести на русский язык мужественные слова «Интернационала».

В 1902 году А. Коц взялся за вольный перевод «Интернационала». В том же году работа была закончена. Это было началом литературной деятельности поэта. В 1906 году А. Коц подготовил к изданию небольшой сборник своих стихов — «Песни пролетариев», но царские власти в России немедленно уничтожили эту книгу.

Пришел 1917 год, и революционные рабочие внесли в «Интернационал» существенную поправку: вместо слов «Это будет последний...», они стали петь: «Это есть наш последний и решительный бой!» А в 1928 году приехал в Советский Союз восьмидесятилетний Пьер Дегейтер. «Теперь моя песня в надежных руках», — сказал он, услышав «Интернационал» в Москве. Государственный гимн Советского Союза до 1944 года, партийный гимн Коммунистической партии в настоящее время, «Интернационал» был и остается в надежных руках.

Тридцать лет — с 1906 по 1936 год — А. Коц с увлечением трудился в горной промышленности. Одновременно он занимался и ли-



тературным творчеством. Позднее, вернувшись целиком к занятиям поэзией, он много переводил с французского, особенно стихи поэтов Парижской Коммуны (Э. Потье, Э. Вермерш и др.). В годы Великой Отечественной войны, будучи в эвакуации в Свердловске, А. Коц пишет глубоко гражданские стихи, воспевающие подвиги советских воинов, героический труд людей в тылу. Стихи эти печатались в «Уральском рабочем».

Советские люди помнят Аркадия Яковлевича Коца как поэта острой политической темы, страстного революционного темперамента, беспрдельно преданного делу Коммунистической партии, делу рабочего класса.

Н. КУЗНЕЦОВА.